



1958 - வெள்ளி விழா - 1983)  
மலர் 25 மார்ச்சு 8 ரபி. அவ் 17 இதழ் 311  
செழிப்பாணம் வெள்ளிக்கிழமை 23 12 83

(இ. சந்திரசாமி)  
“தமிழ் மக்களின் உரிமைகளும் வழங்கப்பட்ட ஆண்டாகவும் இனங்களுக்கிடையே ஒற்றுமை ஆண்டாகவும் 1984 ஆம் ஆண்டை பிரகடனம் செய்வேண்டும்” என்று பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்சர் திரு. செ. இராசதுரை ஜனாதிபதியிடம் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார்.  
பாராளுமன்றத்தில் தனது அமைச்சகமான விவாதத்துக்கு பதிலளித்துப் பேசுகையில் ஜனாதிபதியிடம் இந்தவேண்டுகோளை விடுத்த அமைச்சர், “நீண்டகாலமாக தீர்க்கப்படாதிருந்த தேசியப் பிரச்சனை தீர்க்குடிய அறிஞர்கள் தோன்றியுள்ளதை உணரக்கூடியதாக இருக்கிறது” என்று நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.  
அமைச்சர் திரு. இராசதுரை தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது:  
“இன்று விடிந்த காலைப் பொழுது இந்த நாட்டில் உள்ள சகல மக்களுக்கும் மகிழ்ச்சி தரக்கூடியதாக இருந்தது. சமூக சூழ்நிலை பிறக்கக் கூடிய நம்பிக்கையை இன்றைய காலைப் பொழுது சகல மக்களுக்கும் ஏற்படுத்தியது. ‘புதிய எதிர்க்கட்சித் தலைவர் விவாதத்தை ஆரம்பித்து வைத்ததில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். அவர் பல நல்ல யோசனைகளை கூறியிருக்கிறார், அவரது யோசனைகள் எதிர்காலத்தில் எனது பணிகளைத் திறம்பட நடத்துவதற்கு உறுதியைத் தந்திருக்கிறது.” (8ம் பக்கம் பார்க்க)

# கூட்டணி முக்கிய தலைவர்கள்

## இரண்டு வாரத்தில் நாடு திரும்புவார்கள்

### அரசியல்குழு சென்னையில் நாளை கூடுகிறது

பொதுச்சபைக் கூட்டம் ஜனவரி முதல்வாரத்தில் கொழும்பில் நடைபெறும் (கே. ஜி. எம்.)

இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனைக்குத் தீர்வு காண்பதற்கான சர்வகட்சி மகாநாட்டுக்கு, நிபந்தனை எதுவுமில்லாமல் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி அழைக்கப்பட்டிருப்பது குறித்து கூட்டணி வட்டாரங்களில் பொதுவான வரவேற்புக் கிடைத்துள்ளது. அதே நேரத்தில் நேற்று முன்தினம் நடைபெற்ற பூர்வாங்க மகாநாட்டில் எடுக்கப்பட்ட முடிவு குறித்து ஆராயும் பொருட்டு தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் அரசியல் குழு நாளை சென்னையில் கூடுகிறது. பொதுச்சபைக் கூட்டம் அடுத்த மாதம் முதல் வாரத்தில் கொழும்பில் நடைபெறும்.

அடுத்த மாதம் பத்தாம் தேதி கொழும்பில் ஆரம்பமாகும் சர்வகட்சி மகாநாட்டிற்கு தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி எவ்வித நிபந்தனையுமின்றி அழைக்கப்பட்டிருப்பது குறித்து கூட்டணித்தலைவர்களுடன் நேற்றுத் தொடர்பு கொண்ட பொதுவாக வரவேற்புத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

**‘ஆலால்’ கருத்து**  
கோப்பாய் எம். பி.யும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி நிர்வாகச் செயலாளருமான திரு. மு. ஆலாலசுந்தரத்துடன் தொடர்பு கொண்டு கருத்துக் கேட்டபோது சர்வகட்சி மகாநாட்டுக்கு நிபந்தனை இல்லாமல் கூட்டணி அழைக்கப்பட்டிருப்பது வரவேற்கத்தக்கது. தமிழ் மக்களின் பிரச்சனைகளைத் தீர்த்து

வைக்க அரசியல் கட்சிகள் தமது பங்களிப்பை வழங்க முன் வந்தது போல ஏற்கக்கூடிய அம்சங்களை வரவேற்பதில் ஏனைய கட்சிகளப்போல் கூட்டணியும் தனது பங்களிப்பை அளிக்கும் என்றார்.

இதே நேரத்தில் சென்னை யிலிருந்து நேற்று கிடைத்த தகவல்களின்படி, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் அரசியல் குழு நாளை சென்னையில் கூடி, பூர்வாங்க மகாநாட்டில் எடுக்கப்பட்டிருக்கும் முடிவு குறித்து விரிவாக ஆராயவிருப்பதாகத் தெரிய வருகிறது.

அதே நேரத்தில் நேற்று முன்தினம் நடைபெற்ற அரசியல் கட்சிகளின் பூர்வாங்கமகாநாட்டில் எடுக்கப்பட்ட தீர்மானமும், கூட்டணிக்கு விடுக்கப்பட்டிருக்கும் அழைப்பும் உத்தியோகபூர்வமாக இந்தியப் பிர

தமரிசு சிறப்புத்தூதுவர் திரு. ஜி. பார்த்தசாரதி மூலமாக கூட்டணிக்கு வழங்கப்படும் என்று அறிவிப்புகிறது. (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

### மன்னூரில் கடும் மழை 20,000 குடும்பங்கள் பாதிப்பு

(மன்னூர்) இவர்களுக்கான நிவாரண மன்னூரில் பெய்துவரும் வேகத்தை ஆரம்பிக்குமாறு கடும் மழை காரணமாக 20 மன்னூர் அரசாங்க அதிபர் சிறிய குளங்கள் உடைப்பதற்கு ஜெகா செந்தில்நாதன் பெடுத்துள்ளன. சமூக சேவைத் திணைக்கள இதனால் 20,000 குடும்ப அதி அதிகாரிகளுக்கு உத்தரவிட்டுக் கமான குடும்பங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. (வெ)

### காலநிலை இன்று சீராகும்

[கொழும்பு] பவன அழுக்கம் யாழ்ப்பாணம் நோக்கி நகர்ந்துள்ளதாக வளிமண்டலத்திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது. இந்தப் பவன அழுக்கம் பின்னர் சென்னை நோக்கி நகருமென்று தெரிவிக்கப்பட்டது.

வடபகுதியில் பலதிகாற்ற வீசும் அபாயம் நீங்கிவிட்டதென்றும், தொடர்ந்தும் மழைபெய்யுமென்றும் கடல் கொந்தளிக்குமென்றும் கூறப்பட்டுள்ளது.

நாட்டில் காலநிலை இன்று சீராகுமென்றும் தெரிவிக்கப்

**புயல் அபாயம்!**  
சென்னை, டிச. 22  
தமிழ் நாட்டின் கடலோரப் பகுதிகளில் புயல் (8ம் பக்கம் பார்க்க)

## யாழ். மாவட்டத்தில் வெள்ள நிலைமை

பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உணவுப் பார்சல்கள் விநியோகம்

அரசாங்க அதிபர் திரு. தேவநேசன் நேசையா தெரிவித்தார். கிளிநொச்சிப் பகுதியில் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் விபரங்கள் இன்னும் வந்துசேரவில்லையென்றும், அது வந்த சேர்ந்ததும் அவர்களுக்குவேண்டிய உதவிகளைச் செய்ய நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

வெள்ள நிலைமைபற்றி அரசாங்க அதிபர் நேற்று சமூக சேவைப்பகுதியினர், உதவி அரசாங்க அதிபர்கள் மற்றும் உத்தியோகத்தரிகளூடான ஆலோசனை நடத்தினார்.

கந்தர்மடம் பகுதியிலும், சில குடும்பங்களை வெள்ளியறியுள்ளன.

யாழ். மாநகரசபை ஆணையாளர் திரு. சி. வி. கே. சிவஞானம் நேற்று யாழ். நகரத்தில் வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்ட இடங்களை, ஊழியர்களுக்குச் சென்று பார்வையிட்டு, உடனுக்குடன் வெள்ளத்தை ஓடச் செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தார்.

ஆரியலுனம், பொம்மை வெளி, முஸ்லிம் பகுதி ஆகியவை அதிகமாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. பல வீடுகளுக்குள் வெள்ளம் புகுத்துவிட்டதால், மக்கள் வெளியேறிவிட்டனர். (8ம் பக்கம் பார்க்க)

## தமிழ்மொழியை அமுலாக்கியிருந்தால் கலவரம் நிகழ்ந்திராது!

### எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அநுரா கண்டனம்

(கொழும்பு) உரியமுறையில் தமிழ்மொழி அமுலாக்கலை நடைமுறைப்படுத்தி இருந்தால் ஜலகை கலவரம் நிகழ்ந்திருக்காது என்று எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. அநுராபண்டாரநாயக்கா

தெரிவித்துள்ளார். பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்சின் நிதிநுழக்கீடு பீதான குழு நிலைவிவாதத்தை ஆரம்பித்து வைத்து உரையாற்றுகையில் மேற்கண்டவாறு கூறிய அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறிய யும்?

தாவது:  
“தமிழ் அமைச்சர் ஒருவரால் தமிழ்மொழியை அமுலாக்குத் முடியாவிட்டால் சில கன அமைச்சரால் எப்படி முடி

“தமிழ்மொழி அமுலாக்க லுக்கு பொறுப்பான பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்ச உரிய நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை என மற்றொரு தமிழ் அமைச்சரான தேவநாயகம் கூறியுள்ளார். இதுவே இனக்கலவரத்துக்கு காரணம் என ஜலகை கலவரத்துக்குப் பின்னர் பாராளுமன்றம் கூடியபோது பேசிய அவர் கூறினார். அமைச்சரவையிலும் இதுகுறித்து ஆராயப்பட்டது. (5ம் பக்கம் பார்க்க)

யுள்ளன. (5ம் பக்கம் பார்க்க)

# வரிவிளம்பரம்

## விற்பனைக்கு

நான்கு அறைகள் கொண்ட வீடு ஒன்று சகலவசதிகளுடன் விற்பனைக்குண்டு. 10/7, சிவன் கோவிலி வீதி, திருநெல்வேலி. 10613

கொழும்புத்துறை மேற்கு காணி 3 பரப்பு கூடிய கேள்விக்கு விற்பனைக்குண்டு. விண்ணப்பிக்கவும். விளம்பர இல. 10695 மே/பா ஈழநாடு, யாழ்ப்பாணம். 10695

புத்தம் புதிய National 20" டெலிவிஷன் கறுப்பு வெள்ளை Antenna Booster, Wire மற்றும் சொந்தப்பாவிப்பிவிருந்த Grundig 14" சுப்பர் கலர் டெலிவிஷன். கபினற்றொடல் சிங்கர்மெஷின். Cameras, Citizen Chronograph கைக் கடிசாரம் விற்பனைக்குண்டு. எந்நேரமும் பார்வையிடலாம். யஸ்ரிஸ் பஸ்தியாம். யஸ்ரிஸ், 21, வேம்படி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 10684

எனது சொந்தப்பாவிப்பிலுள்ள வான் இல No. CV 4100 A 40 பேசுசுண்டிரும், அதன் பெட்டியும் விற்பனைக்குண்டு. விபரங்களுக்கு நேரில் தொடர்புகொள்ளவும். சிற்சேன, லீலா பேக்கரி, கண்டி ரோட், கச்சேரி. 10701

## தேவை

பனை, தென்னந்தோட்டத் திற்கு ஒரு கணக்கர் தேவை. சம்பள விபரம் நேரில், முழு விபரங்களுடன் விண்ணப்பிக்கவும். விளம்பர இல:- 10696 மே/பா ஈழநாடு, யாழ்ப்பாணம். 10696

விற்பனையாளராகப் பணி புரிய படித்த மாணவன் தேவை. நற்சான்றுப்பதிசிரத்தூடல் தொடர்புகொள்ளவும். யாழ். முனிசிப்பல் எல்லைக்குட்பட்டவராக இருத்தல் வேண்டும். ஞானசுரபி புத்தகக்கம்பனி, 217, மின்சாரநிலையவீதி, யாழ்ப்பாணம். 0686

யாழ் பட்டின மத்தியில் D. A. M. ஒரு வருடன் Working பாட்டனராகதொழில் தொடங்குவதற்கு R. M. P. ஒருவர் தேவைப்படுகிறார். விபரமாக எழுதவும். விளம்பர இல. 10700, C/O ஈழநாடு, யாழ்ப்பாணம். 10700

## சேவை

எமது ஸ்டூடியோவில் வாங்கும் கலர் பிலிம் சுருள்சுருள் எம்மிடம் Processing and Printing செய்து 24 படங்களுக்கு மேல் பெற்றுக்கொண்டால் ஒரு கலர்பிலிம் சுருள் இனாமாக வழங்கப்படும். Processing ரூபா 30/-, P. C. Printing ரூபா 6/50. கொழும்பு ஸ்டூடியோ, யாழ்ப்பாணம். 10509

யாழ். நகர் வீடியோ ரசிகர்களுக்காகப் புதியதமிழ்ப்படங்கள் வெளிவந்துள்ளன. உங்களை ஆங்கீதவராக்கிக்கொள்ளுங்கள். சிற்றி வீடியோ ஈள், 135, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 10593

## வகுப்புகள்

பௌதிக இரசாயனம் ஆரம்பம் 23-12-83 காலை 10 மணி. ஆசிரியர் திரு. க. இளவழகனார். A/L 84/85. தொடர்பு கொள். யாழ்ப்பாணக் கல்வி நிலையம், 22, இராமையாச் செட்டியாரிலேன், யாழ்ப்பாணம். (10677)

## வாடகைக்கு

யாழ். நகரத்தின் மத்தியில் டியூட்டரி, கல்லூரி மாணவர்களுக்கு சகல வசதிகளும் உள்ள அறைகள்உண்டு. பார்வையிடவும். உணவு வசதி செய்து தரப்படும். 50, பெருமாள்கோயில் தெற்கு ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம். 10699

## யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மற்றும் கட்டாக்காலிக் கால்நடைகள் பிடிப்பவர் பதவி (தற்காலிகம்)

இம்மன்றத்தின் மராமத்துப் பகுதியில் கட்டாக்காலிக் கால்நடைகள் பிடிப்பவராகக் கடமை புரிவதற்கு விரும்புபவர்களிடமிருந்து விண்ணப்பங்களை கோரப்படுகின்றன. விண்ணப்ப முடிவு திகதி: 30-12-83 ஒரு மாடு பிடித்தற்கான கூலி: ரூ. 20-00 ஒரு ஆடு பிடித்தற்கான கூலி: ரூ. 12-50 மேலதிக விபரங்களுக்கு மராமத்துப் பொறியியலாளருடன்தொடர்பு கொள்ளவும். ஈ. வீ. கே. சிவஞானம், மாநகராட்சி மன்ற ஆணையாளர். மாநகர அலுவலகம், யாழ்ப்பாணம், 16-12-83. 10692

## சாவகச்சேரி நகராட்சி மற்றும் ஆதனவரி அறிவித்தல்

1983ம் ஆண்டு 4ம்நேரையத் துக்குரிய ஆதனவரியை 30-12-83ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை நண்பகல் 12-00 மணிக்கு முன்பு இக்காரியாலயத்தில் செலுத்திப் பற்றுச்சீட்டுப் பெற்றுக் கொள்ளப்படி கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றீர்கள். தவறின் இத்தித்திக்குப் பின்பு செலுத்தப்படும் வரியுடன் வசிட்டவரவுகளுக்கும், வெற்றுக்காணிகளுக்கும் பதினாந்து விதமும் (15%), ஏனையஆதனங்களுக்கு இருபது விதமும் (20%) கூடுதலாகச் சேர்த்து அறவிடப்படும் என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றேன். ஆதனவரி செலுத்தப்படாத வெற்றுக் காணிகளைச் சீக்கிரிப்பதற்குச் சபையால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகின்றது எனவே காணி உரிமையாளர்கள் உடனடியாகச்சபையுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். 1984ம் ஆண்டுக் காண ஆதனவரியை முழுமையாகச் செலுத்துவோர்களுக்கு 10% சிறிவு வழங்கப்படுமென்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகின்றேன்.

த. நவரத்தினராசா, செயலாளர், நகராட்சி மற்றும் சாவகச்சேரி. நகராட்சிமன்ற அலுவலகம், சாவகச்சேரி, 20-12-1983. 10704

## FOR SALE

Used Myford Supper 7 South Bend Lathe's, Plastic injector machine, Strip cutter and various machinery tools. 392, Navalur Road, Nallur. 10697

## WANTED

Leading Jaffna Firm requires a middle aged male clerk with typing and workshop management experience. Cash security essential. Please apply in own handwriting with copies of recent testimonials, stating salary expected to 484, Hospital Road, Jaffna. Do not call personally, 10689

## யாழ். மாவட்ட புடவை நெசவாளர் கூட்டுறவுச்சங்கம் பதவி வெற்றிடம் கணக்காளர்

மேற்குறித்த பதவிக்கு இலங்கைப் பிரஜைகளிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. குறைந்த பட்ச

## தகுதித் தகைமைகளை

பட்டயக் கணக்கறிஞர் தகுதிச் சான்று நிலை அல்லது செலவின முகாமைக் கணக்காளர் தகுதி நிலையின் பகுதி 1 அல்லது ஏ. சி. சி. ஏ பகுதி 1 அல்லது கணக்கியல் டிப்பிளோமா. அனுப்பவும்:

அங்கீகரிக்கப்பட்ட வரித் தகைத்தொழில் நிறுவனத்தில் பெற்றுள்ள அனுப்பவும். எத்தனை வருட அனுப்பவும் என்பதைக் குறிப்பிடவும். வயதெல்லை: 01-12-1983-ல் 30ற்கும் 50க்கும் இடையில், சம்பளம்: 1500 ..... 2000 50 X 10

(படிக்க தவிர்த்தது) கல்வி, தகுதித்தகைமைகள், காலம் குறித்த அனுப்பவும் விபரங்கள் ஆகியன உட்பட விண்ணப்பங்கள் பூரணமாகத் தயாரிக்கப்பட்டு 07-01-84 அன்று அல்லது அதற்கு முன்னராகச் சங்கத்திற்குக் கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்பி வைக்க வேண்டும். விண்ணப்பத்துடன் சான்றிதழ்களின் பிரதியும் இணைக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும். தலைவர், யாழ். மாவட்ட புடவை நெசவாளர் கூட்டுறவுச் சங்கம், 10/1, மணிக்கூட்டு வீதி, யாழ்ப்பாணம். 10687

## வியாபாரம் பெருக்க விலம்பரம் செய்யக்

கிறிஸ்மஸ் சலுகை!! எலைற் ரெலிவிஷன் விலை 2750/00 பூஸ்டர், அன்ரொ, வயர் இலவசம். 24-12-83 வரை மட்டுமே இச்சலுகை நியூசுற்றி ரேடர்ஸ் 135, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். போன்: 24055

## பகிரங்க ஏல விற்பனை

யாழ்ப்பாண மாவட்ட நீதிமன்றத்தில் வழ. இல: காசு/1235 மேற்படி யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட நீதிமன்றத்தினால் பிறப்பிக்கப்பட்ட பற்றுணையினால் பதிவாளரும் பிஸ்கால் அதிகாரியும் ஆகிய குமாரவேலு குலசிங்கம் ஆகிய எனக்கு வழங்கப்பட்ட அதிகாரத்தைக்கொண்டு இவ்வழக்கு சம்பந்தமாகக் கைப்பற்றப்பட்ட 27/1730-ம் இலக்கங்கொண்ட இசு: 150 மசல் 'வான்' என்னும் வாகனத்தை 1984-ம் ஆண்டு தைமாதம் 16-ந் திகதி நிக்சுட்டிமுமை முற்பகல் 10-00 மணிக்கு பகிரங்க ஏலத்தில் விற்பனை செய்து மேற்கூறிய வழக்காளர்க்கு உரிய வட்டி முதல், வழக்குச்செலவு மற்றும் செலவுகள் யாவும் அறவிட்டுக்கொள்ளப்படும் என இத்தரல் அறிவித்தருகின்றேன். 1983-ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 22-ந் திகதி. நீதிமன்றக் கட்டளைப்படி கு. குலசிங்கம், பதிவாளர், பிஸ்கால் அதிகாரி. (10703)

Diploma in Draughtsmanship COMMENCING ANOTHER NEW GROUP AT JASE INSTITUTES ON 01-01-1984. DURATION:- 7 Months (300 hours) Week end classes. Six Subjects - ENGLISH medium (with special coaching in Language). Lectures and instructions by QUALIFIED and EXPERIENCED TUTORS Comparatively HIGH Standards and LOW Rates THE SUCCESSFULL COMPLETIONS OF THIS COURSE HELPS TO FIND AN EMPLOYMENT EASILY Also commencing on 02-01-1984.

Basic Course in Building Construction (WEEKDAYS-EVENINGS) For further Details and Enrolments Contact (During Saturday / Sundays) The DIRECTOR-JASE INSTITUTES, TRIMERHALL-21/6, Vembadi Road, Jaffna.

## வெற்றிடங்கள்

- வைத்தியசாலை - சலுதி அரேபியா
1. பெண் தொழிலாளிகள் (Female Hospital Cleaners) வயது 25-38 வரை.
  2. ஆண் தொழிலாளிகள் (Male Hospital Cleaners) வயது 28-40 வரை.
  3. சாரதி (AMBULANCE)
  4. சாரதி (CAR)

ஆங்கில அறிவு இருத்தல் வேண்டும் இலவசம்: சாப்பாடு, தங்குமிட வசதி, இருவழி விமானச் சீட்டு. இருவருட ஒப்பந்தம். காலை 9 - 12 மணிக்கும் மாலை 3 - 5 மணிக்கும் இடையில் நற்சாட்சிப்பத்திரங்களுடன் எமது யாழ்ப்பாண ஏஜெண்டை உடன் சந்திக்கவும். (நத்தார் விடுமுறை தவிர).

முத்தையா இராசசிங்கம் உரும்பராய் தெற்கு, உரும்பராய்.

## Construction & Development & Co. Ltd. Nugegoda.

Labour Licence No: 96. Approval No: FE/6/FEA/98/4400. (10683)

# அணு ஆயுதத்தை தவிர்க்குமாறு சோவியத், அமெரிக்காவுக்கு

## ஐ. நா. செயலாளர் கோரிக்கை

நியூயோர்க், டிச. 22 - உலகில் அணு ஆயுத யுத்தமொன்று ஏற்படாமல் தவிர்க்குமாறு சோவியத் யூனியன், அமெரிக்கா ஆகிய இரு நாடுகளிடமும் ஐ. நா. பொதுச் செயலாளர் திரு. பெர்ஸ் டி கொய்லர் கோரிக்கை விடுத்துள்ளார்.

சோவியத் அதிபர் யூரி ஆந்ரபோவ், அமெரிக்க அதிபர் திரு. ரெனால்ட் ரீகன் ஆகியோர் சந்தித்து இது தொடர்பாகப் பேச்சுவார்த்தை நடத்த வேண்டுமென்றும் ஐ. நா. செயலாளர் இரு தலைவர்களிடமும் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார்.

“உலகில் இத்தகையவொரு பயங்கர யுத்தம் ஏற்படும்பட்சத்தில் அதனால் ஏற்படும் விளைவுகளை பயங்கரமானவை. குறிப்பாக முழு உலகமே இதனால் அழியவேண்டியதொரு நிலை ஏற்படும். இத்தகைய யுத்தமொன்று ஏற்படாது இந்த இரு நாடுகளும் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்” மென்றும் அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். (கு)

## சரோஜினி வரதப்பன் 'சென்னை ஷெரிப்'

(சென்னை) - சேவகியுமாவர் இவரின் சேவைகளைப் பாராட்டும் விதத்தில் ஆசிரியை சரோஜினி வரதப்பன் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

இவர் நேற்று தமிழக ஆளுநர் திரு. எல். எம். குரானு முன்னிலையில் சத்தியப்பிரகாஷ் மாணம் செய்து தமது இப்பதவியைப் பெற்றுக் கொண்டார்.

சரோஜினி வரதப்பன் சிறந்த பேச்சாளரும் சமூக சேவகியுமாவர் இவரின் சேவைகளைப் பாராட்டும் விதத்தில் ஆசிரியை சரோஜினி வரதப்பன் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

இவர் நேற்று தமிழக ஆளுநர் திரு. எல். எம். குரானு முன்னிலையில் சத்தியப்பிரகாஷ் மாணம் செய்து தமது இப்பதவியைப் பெற்றுக் கொண்டார்.

சரோஜினி வரதப்பன் சிறந்த பேச்சாளரும் சமூக சேவகியுமாவர் இவரின் சேவைகளைப் பாராட்டும் விதத்தில் ஆசிரியை சரோஜினி வரதப்பன் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

## வெளிநாடு செல்வதற்கு

- ★ விமான டிக்கட்
- ★ அமெரிக்கன் எக்ஸ்பிரஸ் காசோலை (வங்கியின் கட்டணத்தில்)
- ★ விமான ஆசனப் பதிவுகள் மற்றும் உங்கள் சகல பிரயாண தேவைகளுக்கும் (Passport, Visa) எந்த ஒரு நாட்டுக்கும் எடுத்துக்கொடுக்கப்படமாட்டாது இதுசம்பந்தமான படிவங்களும் (Application Forms) எம்மிடம் இல்லை)

இன்றே நாடுகள் மக்கினோன் டிரவல்ஸ் லிமிட்.

8, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். (Zambian Airways பிரதான விற்பனைப் பிரதிநிதி) GENERAL SALES AGENTS

த. பெ. எண்: 92 போன்: 24154

# “எந்தவொரு நாட்டையும் இந்தியா ஆக்கிரமிக்காது!”

பயமுறுத்தலுக்கும் அடிபணியாது என்கிறார் இந்திரா பம்பாய், டிச. 22

“இந்தியா மிகப் பெரிய நாடாக இருந்தபோதிலும் உலகில் எந்தவொரு நாட்டையும் ஆக்கிரமிக்கவில்லை. எதிர்காலத்திலும் எந்தவொரு ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபடமாட்டாது” என்று இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தி உறுதியளித்துள்ளார். (கு)

## ஸெயில்சிங் பாஹ்ரெய்ன் விஜயம்

பாஹ்ரெய்ன், டிச. 22 - இந்திய ஜனாதிபதி ஜாவி ஸெயில்சிங் நேற்று முன்தினம் பாஹ்ரெய்ன் மன்னரையும் மற்றும் தலைவர்களையும் சந்தித்து இரு தரப்பு உறவுகளை, சர்வதேசப் பிரச்சனைகள் குறித்துப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தினார்.

இரு நாடுகளுக்கு மிடையிலே இருந்துவரும் நெருக்கமான உறவு தொடர்ந்து பேணப்பட வேண்டுமென்பதில் இரு நாட்டுத் தலைவர்களும் மிகுந்த ஆக்கறை கொண்டிருந்தனர்.

சர்வதேசப் பிரச்சனைகளில் குறிப்பாக மேற்காசியாப்பற்றிய விடயத்தில் இரு நாட்டுத் தலைவர்களும் கூடுதல் ஆக்கறை (6-ம் கலம் பார்த்து)

பம்பாய் வார ஏடொன்றுக்கு அளித்த பேட்டியொன்றில் அவர் இதைத் தெரிவித்துள்ளார். இந்தியா எல்லா நாடுகளுக்கும் குறிப்பாக ஆசியநாடுகளுக்கும் நெருக்கமான உறவுகளையே ஏற்படுத்த விரும்புகிறது. ஆயினும் இந்தியாவின் இந்த நல்லெண்ணை யாரும் பலவீனமாக்க உருத்திக்கூடாது என்றும் தெரிவித்தார்.

அண்டை நாடான பாகிஸ்தான் போருக்கு ஆயத்தம்செய்கிறதுபோல் தெரிகிறது. இந்தியா மீது மேற்கொள்ளப்படும் எந்த ஆக்கிரமிப்புக்கும் தகுந்த பதிலடி கொடுக்கப்படுமென்றும் தெரிவித்தார்.

# விவசாயிகளே!

உங்கள் காய்கறி வகைகள், புகையிலை, தோடை, திராட்சை, எலுமிச்சை, மிளகாய் போன்றவற்றில் பூஞ்சண நோய்களா? இன்றே பாவியுங்கள் சிறந்த பாயர் தயாரிப்புகளில் ஒன்றான

## அன்றக்கோல் 70%

100 கி - 15/50    500 கி - 62/50    1 கி. கி - 120/-

இவை உருளைக்கிழங்கு, தக்காளி போன்றவற்றில் முன், மின் வெளிறல் நோய்களை, நிலக்கடலையில் இலைப்புள்ளி நோய், வெண்காயத்தில் இலைவாடல் நோய் போன்றவற்றை அதி சிறப்பாக கட்டுப்படுத்தும்

தயாரிப்பாளர்:

# ஹெகெய்ம் லிமிட்டெட்

400, டீன்ஸ் ரோட், கொழும்பு-10

உங்கள் விநியோகஸ்தர்கள்:

யூனியன் ஏஜென்சீஸ், பலாலி ரோட், யாழ்ப்பாணம்  
‘பாயர்’ அக்ரோ கெமிக்கல்ஸ், கிளிநொச்சி  
குளோப் ரேடர்ஸ், வவுனியா  
M. K. M. அக்பார், அயின் தியேட்டர், மன்னார்

## ஹோம் பிளான்ஸ் லிமிட்.

- உல்லாச பஸ் சேவை
- தினசரி மாலை 7-45  
கொழும்பில் இருந்து யாழ்ப்பாணத்துக்கு  
தினசரி மாலை 7-45  
யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து கொழும்புக்கு  
கண்ணியமான - பாதுகாப்பான பஸ் சேவை
- யாழ்ப்பாணத்தில் டிக்கட் பெறுமிடங்கள்:
1. ஹோம் பிளான்ஸ் லிமிட்.  
இல: 82, கன்னுதிட்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி இல: 24210
  2. யாழ் மெற்றல் சேல்ஸ் சென்ரை்  
இல: 6, நவீனசந்தை, யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி இல: 23596
  3. நியூ ப்ரீசீதா  
இல: 337, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி இல: 22480
  4. யாழ். ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கம்  
இல: 420, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி: 22537, 22370
- கொழும்பில் டிக்கட் பெறுமிடங்கள்
- |  |  |
|--|--|
| 1. ஹோம் பிளான்ஸ் லிமிட்.<br>463, காவீ வீதி,<br>கொழும்பு-3<br>தொலைபேசி: 589190-587680 | ஸ்ரீ மணிமலர் ஸ்டோர்ஸ்<br>157/2, ஸ்ரீ கதிர்சென்வீதி,<br>கொழும்பு-11,<br>தொலைபேசி: 22877 |
|--|--|



### சபையில் சிந்தியவை

(இ. கர்ணாமி)  
 அந்தனாகை எம். பி. (லக்ஷ்மீ)  
 மன் ஜயக்கொடி: எமது 14 இளம் கிரிக்கெட் வீரர்களுக்கும் சரிவதேச போட்டிகளிலும் கிளப் போட்டிகளிலும் ஆடுவதற்கு 25 ஆண்டுகள் தடை விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது இங்கிலாந்தில் கூட இதுபோல் கட்டுப்பாட்டை மீறிய வீரர்களுக்கு 5 ஆண்டுகளுக்கும் மேலான தடைவிதிக்கப்பட்டது கிரிக்கெட் கட்டுப்பாட்டு சபையின் விதிப்படி இக்கட்டுப்பாட்டை நீக்க அமைச்சர் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும்.  
 விளையாட்டு அமைச்சர் (விசைண்ட் பெரோ): அந்த வீரர்கள் இவ்விஷயத்தை என்னது கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால் அதில் கவனம் செலுத்துவேன்.  
 பொதுநிர்வாக பிரதி அமைச்சர் (ஹெர்த் திர கொரியா): 14 கிரிக்கெட் வீரர்களும் இங்கிருந்து தொலைபிரிக்காவுக்குச் சென்று எமது நாட்டைக்காட்டிக்கொடுத்து விட்டனர். கிரிக்கெட் கட்டுப்பாட்டுச்சபையின் கட்டுப்பாட்டுகளையும் மீறித் தமது சுயநலத்திற்காக அப்பணம் சம்பாதித்துக் கொண்டனர்.  
 எதிர்க்கட்சித் தலைவர் (அனூரா பண்டாரநாயக்கா): தண்டனை விதிக்கப்பட்டுச் சிறையில் வைக்கப்பட்ட ரோகண விஜய வீரவை மனைவித்து விடுதலை செய்ய முடியுமா இவர்களுக்கு மன்னிப்பு வழங்க முடியுமா?  
 ஹெர்த் திர கொரியா: இதற்கு  
**தமிழ் மொழி---**  
 (1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 "தமிழ் மொழி அமுலாக்கத்தை சிங்கள அமைச்சர் ஒருவர் எவ்வாறு நடைமுறைப்படுத்துவார் என நீங்கள் எதிர்பார்க்க முடியும் என ஜனாதிபதியும் கேட்டிருந்தார்.  
 "தமிழ் மொழி அமுலாக்கம் மட்டுமே பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்சரின் பணி. ஆனால் அது அமுலாக்கப்படவில்லை. எதிர்க்கட்சியிலுள்ள சிங்களவர்களின் நாமே தமிழ் மொழி அமுலாக்கம் உரியமுறையில் நடைமுறைப்படுத்தாதது குறித்து வேதனைப்படுகிறோம்.  
 "இந்த நாட்டில் இன்னவாதத்துக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கவேண்டும். தமிழ் மக்கள் பிரணைக்கு சுழலமான இறுதி முடிவு காண்பவர்களும் என்பதில் நாம் மிகுந்த அக்கறையுடன் இருக்கிறோம். ஒத்துவழம்புவதற்கும் தயாராக இருக்கிறோம்.  
 "அமைச்சர் தமிழரசுக் கட்சியிலும் கூட்டணியிலும் நெருங்கிய உறுப்பினராக இருந்தபோது கட்சியால் இழைக்கப்பட்ட அநீதிகள் பற்றி நான் அறிவேன்.  
 "தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி தனது அடிப்படை உரிமைகளை அரசியலியற்படுத்தக்காக பயன்படுத்துகிறார்கள். பிரச்சனைகளைத் தமது களமாகக் கி அரசியல் நடத்துகிறார்கள். அதற்கு இடமளிக்காத வித்திவிதிகளை அமைச்சர் செயற்படவேண்டும். எவரும் அரசியல் லாபம் பெற அனுமதிக்கக்கூடாது.  
 "இந்து சமய ஆராய்ச்சி நிலையம் கொள்ளப் பட்டியில் அமைக்கப்பட்டது. மாநிலம் கொள்ளுக்கு பத்தாயிரம் ரூபா வாடகையும் கொடுக்கப்படுகிறது. ஆனால் இந்த நிலையம் இன்னும் இயங்கவில்லை.  
 "பிராந்திய அபிவிருத்தி அலுவலக கிளைகள் யாழ்ப்பாணத்திலும், மட்டக்களப்பிலும் மாத்திரம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது திருகோணமலை, முல்லைத்தீவு, அம்பாறை ஆகிய இடங்களிலும் கிளைகளை காரியாலயங்கள் அமைக்கப்படவேண்டும்.  
 "பண்டபொருள் அபிவிருத்தி சபையின் 1981ம் ஆண்டுக்கான கணக்கறிக்கை இதுவரை சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை பணியாளர்கள் ஒருவரை ஒருவர் மோதிக் கொள்கிறார்கள்".  
 (இ-கு)

கும் அதற்கும் சம்பந்தம் இல்லை.  
 பிரதிக்கவி அமைச்சர் (வீரவன்ச சமரவீர): பத்திரிகைகளினாலும், தொலைக்காட்சியினாலும் எமது இளைஞர்களின் மனநிலையைக் கட்டுப்பாய்விட்டது கலாசாரத்தையே அவர்கள் மதிப்பதில்லை. கெட்டவழியிலேயே இளைஞர்கள் இன்று செல்கின்றனர். பட்டப்பகலில் ஜன நெருக்கடியிக்க இடத்தில் கொள்கையடிக்கவும் அவர்கள் துணிந்து விட்டார்கள். கொலை, கொள்ளை, சற்பழிப்பு பட்டிகளையும் கதைகளையும் படித்ததன் பலனே இது. எமது இளைஞர்கள் எங்கே செல்கிறார்கள் என்ற தெரியவில்லை.  
 சமரவீர: பெர ஹரா வி சி இரவு நேரங்களில் எல்லாம் எமது பெண்கள் "பாண்டி" வாதிதயங்களுடன் வீதிகளில் நடனமாடுகின்றனர். எமது கலாசாரம் எங்கே செல்கிறது?  
 சமரவீர: பத்திரிகைகளும், ரூபவாணியும் எமது குழந்தைகளை மோசமான நிலைக்கு இட்டுச்சென்று கலாசார ரீதியில் அநாதைகளாக்குகின்றன. கலாசார அமைச்சர் (ஏ. எல். ஹூடு) (பெரத்த பிக்குகள் நீதிமன்றங்களில் காலத்தவை வினாக்குவது எல்லோருக்கும் கவனக்குரிய விடயம் தான் சங்க நீதிமன்ற (சங்காதி காரண) சட்டத்தை விரைவில் கொண்டுவந்து இந்த நிலையைப்போக்க நடவடிக்கை எடுப்போம். சாதாரண பிரஜை ஒருவருக்கும் பிக்கு ஒருவருக்கும் ஏற்படும் சர்ச்சை எனில் நீதிமன்றத்திற்கே செல்ல வேண்டும். பிக்குகளுக்கு இடம் விசாரித்த பொழுது, தான் மல நாட்டிலிருந்து வந்ததாகவும், ஆழ்க்கிணறுகளைக் குளத்தின் அலைகளையில வெட்டினால் சுமாராகத் தண்ணீர் கிடைக்குமென்றும், அந்த நீரை உபயோகித்து யாழ்ப்பாண முறையில் வெடுக்காலம், மிகையப் பிரிவிடலாமென்றார். புதுக்குளத்தில் கூறிய ஷ்டீல் உண்மை நிவிர்த்தி செய்ய ஒரு மறு மொழியை உடனே கண்டேன். அதாவது, நெல் ஒருவாயுடன் வேற ஒருவாய் எப்படிக்கிடைக்குமென்று!  
 (நாளை முடியும்)

**வெள்ளிச்சிந்தனை**  
 (4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 தல் ஆகியன செய்யும் பெரும் பாக்கியவாண்கள் இருக்க ஒன்றுக்கும் பற்றாத தன்மையும் சிவன் கருணைப்பெருக்கிண லே ஆண்டாளினார் என்று மணி வாசகப் பெருமானே பாடிய திருப்பள்ளியெழுச்சிப் பாட்டு எல்லோரையும் சரியைத் தொண்டே செய்யத் தூண்டும் தன்மையுள்ளது.  
 "இன்னிசை விணையர் யாழினர் ஒருபால் இருக்கொடுதொத்திரம் இயம்பினர் ஒருபால் துன்னியபிணைமலர் க்கையினர் ஒருபாட்தொழுக்கையர் அழகையர் துவர்கையர் ஒருபால் சென்னியில் அஞ்சலிகுப் பினர் ஒருபால் திருப்பெருந்தறை உறை சிவபெருமானே என்னையும் ஆண்டு கொண்டி. செழுந்தருமும் எம்பெருமான பள்ளி எழுந்தருளாயே,  
 - மாணிக்கவாசகர்.  
 - அருளாளன்.

யேயான விவகாரங்களைச் சந்திப்பதற்கும் விசாரிக்கும் ஹூடுள்ளே, கலாச்சார முக்கியமான பிரதேசத்தையே மும் விவதரித்து இன்னும் பல இடங்களில் அகழ்வராய்ச்சி வேலைகளை மேற்கொள்ளத் தீர்மானித்து அமைச்சரவையின் அனுமதியும் பெற்றுக்கொண்டது. போதிய அதிகாராளும், நிதியும் இல்லாமல் இருப்பதினாலேயே அவ்வேலைகள் தடைபட்டுள்ளன,  
 ஹூடுள்ளே: 77-ம் ஆண்டு இந்த அரசு பதவி ஏற்ற பின்னர் 150க்கும் அதிகமான அகழ்வராய்ச்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன, வடக்கு-கிழக்கு உட்பட நாட்டின் சகல பகுதிகளிலும் இந்த ஆராய்ச்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

**சட்டமேலவை புதிய உறுப்பினர்கள்**  
 (சென்னை)  
 தமிழ்நாடு சட்டப்பேரவையின் மேலவைக்கு மூன்று புதிய உறுப்பினர்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர். பிரபல நபர்கள் திரு. பி. அகிமொத்த நலிவற்ற மக்கள் சார்பில் திரு. மாசிமாமணி, திரு. போலப்பா ஆகியோரே இப்புதியவர்களாவர்.  
 தமிழ்நாடு ஆளுநர் திரு. எ. எம். குரான இப்புதியவர்களின் சத்தியப் பிரமாணங்களை ஏற்றுக் கொண்டு அவர்களுக்கு பதவிகளை வழங்கி னார்.  
 [கி]

**சின்னமடு மாதிரிக் கிராமம்**  
 [அரியால]  
 ஊர்காவற்றுறைத் தொகுதியில் சரவண என்ற கிராமத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டு இடைநடுவில் நிறுத்திவைக்கப்பட்டிருக்கும் "சின்னமடு மா திரி கிராமம்" சுய விடமைப்புத் திட்ட வேலைகளை 1984ம் ஆண்டு தொடர்ந்து செய்து முடிக்க நடவடிக்கை எடுக்கும் படி கோரும் மகஜரோக்கிற அகில இளங்கைத் திருவள்ளு வர் மகா சபைப் பொதுச் செயலாளர், யாழ். அரசாங்க அதிபர் திரு. தேவநேசன் நேசையாவுக்கு அனுப்பி வைத்துள்ளார்.

**கிராமிய அபிவிருத்தியில் சனசமூகநிலையங்களின்பங்கு**  
 (புலோலி)  
 கிராமிய அபிவிருத்தியில் சனமூக நிலையங்கள் முக்கிய இடத்தினை வகிக்கின்றன எனவே சன சமூக நிலையங்கள் கிராம மக்களின் சமூக பொருளாதார கல்வி விளையாட்டு அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளில் திட்டமிட்டுச் சிறப்பாக ஈடுபடவேண்டும்".  
 இவ்வாறு புலோலி இளைஞர் சமூகத்தினதும், புற்றனை சன சமூக நிலையத்தினதும் விசேட கூட்டத்தில் உரையாற்றிய யாழ் மாவட்ட அபிவிருத்தி சபை புலோலி அலுவலக அதி காரமளிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர் திரு. எம். அருனானந்தம் குறிப்பிட்டார். புற்றனை மகாவித்தியாலைய மண்டபத்தில் தலைவர் திரு. அ. இராசரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் தொடர்ந்து உரையாற்றிய திரு. அருனானந்தம் குறிப்பிட்டதாவது:  
 சனசமூக நிலையங்கள் சிறப்பாக இயங்குவதன் மூலம் அபிவிருத்தி அடைந்துள்ள நாடுகளில் வாழும் இளைஞர்களிலும் பார்க்க இலங்கை இளைஞர்கள் நிலை குணவியல்புகள் கொண்டவர்களாக விளங்குகின்றனர். இளைஞர் விவகார, வேலைவாய்ப்பு துறை பிரதி அமைச்சர் திரு. காமணி அத்துக் கோறன கூறியுள்ளார்.

**இலங்கை இளைஞர்களுக்கு நல்ல குணவியல்பு**  
 (திருகோணமலை)  
 அபிவிருத்தி அடைந்துள்ள நாடுகளில் வாழும் இளைஞர்களிலும் பார்க்க இலங்கை இளைஞர்கள் நிலை குணவியல்புகள் கொண்டவர்களாக விளங்குகின்றனர். இளைஞர் விவகார, வேலைவாய்ப்பு துறை பிரதி அமைச்சர் திரு. காமணி அத்துக் கோறன கூறியுள்ளார்.

வெளிவாரிப் பட்டப்படிப்புகள் (கலை)  
**G. A. Q. வகுப்புகள்**  
 துரித மீட்டல் 1984 ஏப்பிரல் பரிட்சைக்கு  
 முழுப்பாடத்திட்டமும் மீட்டல் செய்யப்படும்.  
 ஆரம்பம்: 24-12-1983  
**B. A 1984 டிசம்பர்**  
 வகுப்புகள் ஆரம்பம்: 01-01-1984  
 யாழ் நகரில் கடந்த வருடம் அதிகமான மாணவர்கள் சித்தியடைந்த ஒரே நிறுவனம்  
 விண்ணப்பங்கள் 24-12-83 முதல் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.  
 தொடர்பு:  
**JASE நிம்மர் மண்டபம்**  
 21/6, வேம்படி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

**SHOBA**  
**இதோ! உங்கள் சொகரியத்திற்கு**  
 மற்றும் **பொலித்தீன்**  
 கிலோ ரூபா 34/- முதல் 45/- வரை  
 லொறி, வான்களுக்கு பாவிக்கும் தரமான கன்வல் ரூபா 23/- முதல் 28/- வரை  
**பொலித்தீன் பைக்கற் செய்யும் இயந்திரம்**  
 ரூபா 300/- இலிருந்து 500/- வரை  
**நிலக்கடலை உடைக்கும் இயந்திரம்**  
 ரூபா 3000/- இலிருந்து 5000/- வரை  
**R. H. P. நேசர் (BALL BEARINGS)**  
 ரூபா 30/- இலிருந்து 200/- வரை  
 மேட்டார் சைக்கிள், நீர் இறைக்கும் இயந்திரம், உழவு இயந்திரம், கார், மீன்பிடி இயந்திரம், வள்ளங்கள் ஆகியவற்றுக்குத் தேவையான எல்லா அளவுகளிலும் கிடைக்கும்.  
 மற்றும்  
 பாடசாலைப் பிள்ளைகளுக்குத் தேவையான அப்பியாசப் புத்தகங்கள் - பென்சில் மற்றும் உபகரணங்கள் ரூபா 1/- இலிருந்து 35/- வரை, மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
**வியாபாரிகளுக்கு விசேட கழிவு உண்டு**  
 ஒரு முறை விஜயம் செய்யுங்கள்! தரத்திற்கு உத்தரவாதம் அளிக்கிறோம்!!  
**ஷோபா ஏஜென்சிஸ் லிமிட்.**  
 194, கே. கே. எஸ். வீதி, சன்னகம்

பாராட்டுவிழா

நடத்த ஏற்பாடு

[கிளிநொச்சி]

கிளிநொச்சி வாழ் மலையக மக்களின் நல்வாழ்விற்சாக பல பணிகளை மேற்கொண்ட மைக்காக பொன்னகர் கிராம முன்னேற்றச் சங்கத்தலைவர் திரு. பி. கணேசபிள்ளை கிளிநொச்சி கிராம சேவையாளர் திரு. தனபாலசிங்கம் ஆகியோருக்கு கிளிநொச்சி பொன்னகர் கிராம மக்கள் பாராட்டுவிழா வொன்றினை நடத்த ஏற்பாடுகள் செய்துவருகின்றனர்.

இம்மாத இறுதியில் நடைபெறவுள்ள இவ்விழாவில் கிளிநொச்சி உதவி அரசாங்க அதிபர் கே. சுப்பிரமணியம், முன்னாள் மாவட்டசபை உறுப்பினர் திரு. இ. கிருஷ்ணராசா உட்பட பல பிரமுகர்களை அழைக்கவும் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது. (க)

# “கிராமிய அபிவிருத்தியே அரசின் தலையாய நோக்கம்”

“தொழிலாளருக்கு உதவுவதில் மகிழ்ச்சி”

— பிரதமர்

— தொண்டா

(கொழும்பு)

“இந்த நாட்டின் சாதாரண தொழிலாளர்களின் முன்னேற்றத்திற்கு உதவுகக்கூடிய விதத்தில் கிராமிய கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சு எனக்குக்கிடைத்ததையிட்டு நான் பெருமகிழ்வு கொள்கிறேன்; பொதுவாழ்வில் சாதாரண தொழிலாள வர்க்கத்தினருக்கு காக்கப் பாடுபட்டு அக்கறை

யுடன் உழைத்துவரும் எனக்கு இந்த அமைச்சு கிடைத்தது அதிர்ஷ்டமே”. இவ்வாறு கிராமியக் கைத் தொழில் அமைச்சர் திரு. எஸ். தொண்டமான் கூறினார். கொழும்பு கலா பவனத்தில் நடைபெற்ற கைப்பணி அருங்கலைப்பொருட்கள் அணுபணிப்பு பொருட்கள் போர்டி. கண்காட்சி வைப்பவத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுகையி

லேயே திரு தொண்டமான் மேற்கண்டவாறு கூறினார். இவங்கை தேசிய வடிவமைப்பு நிலையத்தின் ஆதரவில் நடைபெற்ற இந்த மூன்று நாள் வைப்பத்தில் முதல் நாள் அலுவலர் மேலும் பேசுகையில் கூறியதாவது:

“எமது நாட்டு மக்களின், குறிப்பாக கிராமிய மக்களின் கைவண்ணத்தில் உருவாக்கப்பட்ட அருங்கலைப் பொருட்களுக்கு வெளிநாடுகளில் பெரும் கிராக்கி இருக்கிறது என்பதை இங்கு வரும் உல்லாசப் பிரயாணிகள் அப்பொருட்களை வாங்குவதில் கொண்டுள்ள

அக்கறை மூலம் அறிந்துகொள்ள முடிகிறது. “இப்பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதற்கென தொழில் நிலையம் ஒன்றும் நிறுவப்பட்டுள்ளது. இத்துறை மூலம் எமது கலை, கலாச்சாரம், பொருளாதாரம் ஆகியனவும் முன்னேற்றவாய்ப்புக்கிட்டுகிறது.”

பிரதம மந்திரி திரு. ஆர். பிரமதாசா பேசுகையில் கூறியதாவது:

“கிராமிய மட்டத்தில் வாழும் மக்களின் வாழ்க்கையை யும் அவர்களின் திறமைகளை அபிவிருத்தி செய்வதே எமது அரசின், தலையாயநோக்கம். இந்நாட்டின் சனத்தொகையில் 80 வீதமானோர் கிராமங்களில் வேலை வாழ்கின்றனர். கிராமங்களை முன்னேற்றுவதன் மூலம் நாட்டின் அபிவிருத்தியில் உச்சகட்டத்தை எம்மால் அடைய முடியும். இங்குள்ள அருங்கலைப்பொருட்கள் மூலம் எமது கலை, கலாச்சாரத்தை உலக நாடுகளுக்கு எடுத்துக் கூறிக்கொண்டிருக்கும் கிராமிய மக்களுக்கு வேண்டிய சகை உதவிகளையும் செய்ய அரசு என்றுமே ஆயத்தமாக இருக்கிறது.”

## யாழ். மக்களுக்கோர் மகிழ்ச்சியான செய்தி

நீங்கள் வெளிநாடு செல்லவேண்டுமா? உங்கள் பிரயாணச்சீட்டுக்களை இன்றே யாழ்நகரிலேயே பதிவு செய்துகொள்ள நீங்கள் நாடவேண்டிய நம்பிக்கையான ஒரே ஸ்தாபனம் குரோஸ் ட்ரவல் சேர்விசஸ் (பிறைவேற்) லிமிட்டெட்

கொலன்ட் வழியாக பிரான்ஸ், ஜெர்மனி செல்வதற்கான சகல ஏற்பாடுகள், மற்றும் வெல்லியம் விசாலுடன் பயணச்சீட்டுக்களை மிகக் குறைந்த கட்டணத்தில் பெற உடனே நாடுங்கள்.

CROSS TRAVEL SERVICES

(PTE) LTD.

STAGE II MODEL MARKET, No. 5, 1st FLOOR, BUS STAND CENTRE ROAD, JAFFNA.

Phone No. 22065, 22040



★ பேளின் (BERLIN) ரூபா 9,500/- ஒரு வழி பயணச்சீட்டு

கிளிநொச்சிப்பகுதி

இந்து மன்றங்களை

ஒன்றிணைக்க முயற்சி

[கிளிநொச்சி நிருபர்]

கிளிநொச்சி மாவட்டத்தில் இருந்து சென்ற இந்துமதத்தினர் குழுமொன்று உலக இந்துமதாசனப்பிணை இலங்கைக் கிளைத்தலைவர் திரு. யோகேந்திரா துரைசாமியை சந்தித்தது.

யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்ற இச்சந்திப்பில் உருத்திரபுரம் காந்திசேவா சங்கப் பிரமுகர் எஸ். கே. வேலாயுதபிள்ளை, கிளிநொச்சி கிருஷ்ணன் ஆலய பரிபாலனசபை பொருளாளர் கே. எஸ். வீரசிங்கம், குருகுல இயக்குனர் சபையாகிய கரைச்சி சைவத்தியாயிருத்திச்சங்க உறுப்பினர்கள்

டாக்டர் கே. வி. கே. திருவேலமுர்த்தி, கே. எஸ். ஆறுமுகம், அ. தாமோதரம்பிள்ளை கிளிநொச்சி சைவ அபிவிருத்திச்சங்கத்தைச் சேர்ந்த திரு. ரி. எஸ். தர்மசிங்கம், கனகபுரம் இந்து கலாச்சாரசங்க செயலாளர் கணேசுவரன் ஆகியோர் பங்குபற்றினார்கள்.

இச்சந்திப்பில் கிளிநொச்சித் தொகுதியிலுள்ள இந்துமன்றங்களை ஒன்றிணைப்பது தொடர்பாகவும், இந்துசைவ ஆலயங்களை அபிவிருத்தி செய்வது தொடர்பாகவும் ஆலோசிக்கப்பட்டது. இச்சந்திப்பில் திரு. யோகேந்திரா துரைசாமியே உரையாற்றுகையில்: “இந்துக்களாகிய நாம் மற்ற மதத்தவர்களை புண்படும் விதத்தில் செயற்படக்கூடாது எனவும் அகியு, அகியசை, சத்தியநெறிகளை பேணி வாழ்வதுடன் இந்துமதக்கோட்பாடுகளையும் பின்பற்றி நடக்கவேண்டும்” எனவும் தெரிவித்தார். (க)

சும்பாபிஷேகம்

(புலோவி) தும்பளை நெல்வண்டை பத்திரகாளி அம்பாள் ஆலய ஜீர்ணோத்தாரண அஷ்டபந்தனபிரதிஷ்டா மகாரும்மாபிஷேகம் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

ரூபவாஹினியில்

இன்று

மாலை

6.02 “கிறிஸ்மஸ் கதை”  
6.30 “எனது பெயர்.....”  
உலக சிறுவர்கள் பற்றிய நிழ்ச்சி  
7.00 செய்திகள் (தமிழ்)  
7.15 ஆங்கில நிழ்ச்சி  
7.45 நகைச்சுவைச் சித்திரம் (ஆங்கிலம்)  
8.15 செய்திகள் (சிங்களம்)  
8.30 பேட்டி நிழ்ச்சி (சிங்களம்)  
9.00 “மேரியும் யோசேப்” (ஆங்கிலம்)  
9.30 செய்திகள் (ஆங்கிலம்)  
9.50 “மேரி யோசேப்” (தொடர்ச்சி)  
11.50 நிழ்ச்சிகள் முடிவு.

ஸெயில்சங்...

(3 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) செலுத்தினர். பாலஸ்தீன மக்களின் பிரச்சினையைத் தீர்க்க திருமதி இந்திரா காந்தி எடுத்தவரும் முயற்சிகளுக்குத் தாம் பூரண ஆதரவளிப்பதாஃப் பாஹ்ரெய்ன் தலைவர்கள் இந்திய ஜனாதிபதியிடம் தெரிவித்தனர். [கு]

# பிலிப்ஸ் வழங்கும் தன்னியக்கச் சுழல் மின் விசிறிகள் 2 உன்னதத் திருப்தி அம்சங்கள்

## கொண்டவை

- உட்புறம் சக்தி மிக்கது. சப்தம் அற்றது. சிறப்பம்சங்கள்:
  - நீடித்துழைக்கும் தரமுயர்ந்த பிலிப்ஸ் உறுப்புகள்.
  - உச்சச் சக்தி தரும் சப்தமற்ற மோட்டார்.
- வெளிப்புறம் - கவர்ச்சி மிக்க நவீன தோற்றம்.
  - உலோக அலகுகள். (4 அலகுகளுடனும் கிடைக்கும்.)
  - வலம், இடமாக 90 பாகைக்கும் மேலாகச் சுழலும்.
  - 3 வேகங்கள். 4 அழுத்து விசைகள் மூலம் இயங்கும்.

விலை: ரூ2000/- அமெரிக்க டொலர்: 33

இலங்கையில் பிலிப்ஸ் நிறுவனத்தின் ஏக பிரதிநிதிகள்:

**வேலீஸ் லிமிட்டெட்.**

25, வெள்ளூர் ஒழுங்கை, கொழும்பு 10.

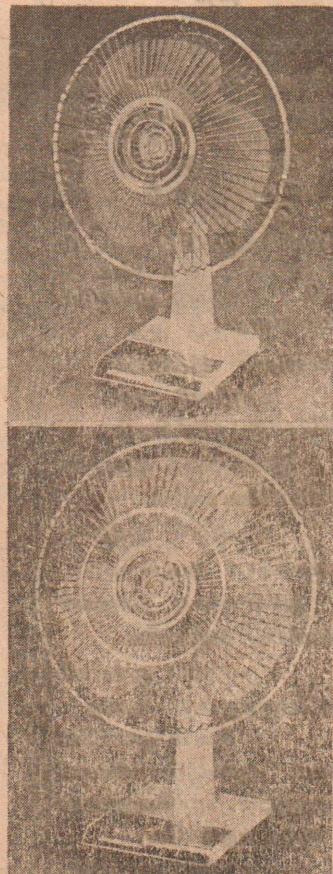
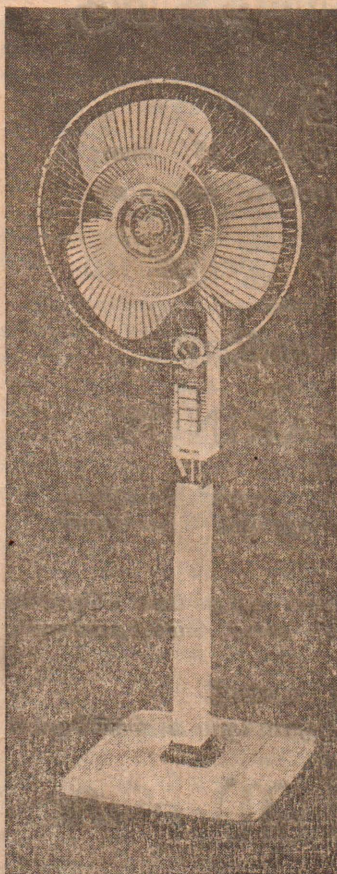
தொலைபேசி: 91181 - 9

காட்சிச்சாலை:

646, காலினி, கொழும்பு 3. தொலைபேசி: 86958

மேலும் கிடைக்குமிடம்: திர்வையற்ற, தரைத் தளக்கடை எண் 2

திர்வையற்ற வர்க்கை வலயம், கொழும்பு 3.



PHILIPS

பிலிப்ஸ் துணைபுடன் அதி சிறந்தவை அளிப்போம்.



